





صندوق حمایت از توسعه صنعت زنبورداری کشـور

#### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MoU)

Between

Apiculture Industry Development and Advocacy Fund of Iran (AIDAF)

Turkish Association of Beekeepers (TAB)

The parties:

This memorandum of understanding between APICULTURE INDUSTRY DEVELOPMENT AND ADVOCACY FUND of Iran Reg. No.435209, at the address of Unit 27, 4th Floor, No.1831, , North Kargar St., Tehran, Iran, Postal Code: 1413683183, Tel.: +98 21 88339349, Fax: +98 21 88339351, Email: Info@hbeefund.ir, with signature of Mr. BEHZAD BANKIPOUR (Managing Director) and Mr. TOURAJ SARAMI (chairman of the board of directors), on one hand, and TURKISH ASSOCIATION OF BEEKEEPERS (TAB), Reg. Mithatpaşa VD 8790668406, at the address of İzmir-2 Caddesi No 42/7 Kızılay Ankara, Tel.: +90 312 417 59 72, Email: merkez@tab.org.tr, with signature of Mr. ZIA ŞAHİN On another hand, agreed to develop cooperation in beekeeping industry.

### ARTICLE 1 SUBJECT MATTER

Mutual cooperation of the parties to develop beekeeping industry in Iran and Turkey via information exchange, joint research and training activities, holding seminars and conferences, exchange of experts, instructors and specialists, carrying out common trade activities and coordination to attend global arena.

#### ARTICLE 2 OBJECTIVES

2.1 Developing of friendship and cooperation level between the sectors related to beekeeping industry of both countries.



- 2.2 Developing & promoting the trade cooperation level of both countries.
- 2.3 Developing of scientific, technical and executive cooperation between both countries.

## ARTICLE 3 SCOPE OF COOPERATION

To coordinate and facilitate realization of objectives of the present memorandum of understanding, the parties agreed to provide prerequisites and executive processes required to conclude the contract and execute its clauses as follows:

- 3.1 Cooperating of the parties to facilitate and provide required conditions for mutual export and import of products of honeybee and equipment related to beekeeping industry.
- 3.2 Scientific, educational and research cooperation related to beekeeping industry.
- 3.3 Cooperating of the parties to transfer technical knowledge, scientific skills and techniques related to beekeeping industry.
- 3.4 Introducing capabilities and capacities of beekeeping industry in making and producing beekeeping equipment and tools.
- 3.5 Exchanging technical knowledge, specialists and experts of both parties concerning honeybee health, breeding and other related issues.
- 3.6 Cooperating in holding common conferences and seminars in the field of beekeeping industry and facilitating presence of beekeepers of both countries in the mentioned events.
- 3.7 Providing conditions to use specialized laboratory facilities by both parties as well as their experiences in modern techniques of honey standards test and other products of honeybee.
- 3.8 Cooperating of the parties at international events and associations to obtain managerial seats.
- 3.9 Other activities.



#### ARTICLE 4 METHODS OF EXECUTION

- 4.1 The parties should introduce their plenipotentiary representatives to coordinate, follow up, and supervise over execution process of the provisions of the memorandum of understanding.
- 4.2 Planning & scheduling to hold official meetings.
- 4.3 The parties will set executive details of each provision of the memorandum of understanding in form of an executive plan.
- 4.4 The parties undertake to try their best to absorb support of governmental departments especially its developmental organizations to support from execution of this memorandum of understanding and future actions.
- 4.5 Any information exchange arising from execution of this memorandum of understanding and the concluded and resulted contracts will be confidential for other real and legal entities and the parties may not disclose them to third parties directly or indirectly.
- 4.6 The parties of the memorandum of understanding are not permitted to sign and/or transfer the rights and commitments arising from this memorandum of understanding to any third party, wholly or partially.

#### ARTICLE 5 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

The Parties shall agree upon the Intellectual Property Rights arising from any project or benefits derived thereof in respect of activities carried out under this MoU.

### ARTICLE 6 RELATION TO OTHER AGREEMENTS

This MoU and its executive arrangements will not prejudice the performance of obligations arising out of the other Bilateral; Multilateral or International agreements which are signed and ratified or will be by the Parties.



#### ARTICLE 7 DISPUTE SETTLEMENT

Any dispute between the Parties in interpretation or implementation of this MoU shall be settled through negotiations by competent authorities, and through diplomatic channels.

### ARTICLE 8 AMENDMENT

This MoU may be amended only by written request of either Party or written mutual consent by both Parties. Such amendment will be done in written, and enter into force on the date of the signature.

# ARTICLE 9 ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

- 9.1 This MoU shall come into force on the date of the signatures.
- 9.2 This memorandum of understanding will be valid for 5 years from date of signature and it will be automatically extended if the parties are not intended to cancel it.
- 9.3 Each Party in writing, of its intention for termination. Then this MoU shall be considered as terminated after 6 months after the said announcement.

This Memorandum of Understanding consist of a preamble and 9 Articles done in duplicate, at Tehran on 1397/07/11 corresponding to 10/03/2018, in Persian and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

Turkish Association of Beekeepers (TAB)

Apiculture industry Development

Fund of Iran (AIDAF)